FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province de Québec — District No. 190 — S. District No. 3 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Comté de Québec — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 13 — 6201

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par {Enumerator. / Recenseur.} Octave Allard

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING				WAGE-EARNERS.								INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.					INFIRM (specify age and	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township or parish, Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	If (sic) married or widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada. If an immigrant.	Year of naturalization. If formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	State whether person is employed on "piece work," "in sudden rush," "in factory," "in store," etc.	No. employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at chief occupation. If any.	Hours of work per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation, if any.	Rate of earnings per hour—Taux de l'heure—Cents.	Upon life.	Against accidents and sickness.	Cost of insurance in census year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons at College, Convent or Private School.	Blind.	Deaf and dumb
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				EMPLOYÉS.								ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM (auquel	
Domicile.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou de ménage.	Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou hors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillait à son compte (voir instructions.)	Manière dont la personne est employée, comme—"à la pièce," "en cas de hâte," "en boutique," "à la ferme," etc.	Nombre de semblables dans un rayon d'un mille.	Nombre de semaines à travailler à l'état habituel ou au métier.	Nombre de semaines à travailler à l'autre occupation, s'il y en a.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois ou du genre de travail autre qu'à l'emploi principal, s'il y en a.	Taux du gain par heure—Taux de l'heure—Cents.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au collège, au couvent ou à l'école privée.	Aveugle.	Sourd-muet
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		" Lucien	"	M	fils	C	Avril	1905	6	Québec			Canadien Français	Romain — R. Catholique					Emp																			
		" Marie Thérèse	"	F	fille	C	Avril	1906	5	"			"	"					"																		
		" Jean Daniel	"	M	fils	C	Octobre	1908	3	"			"	"					"																		
		" Thérèse	"	F	Sœur	C	Janvier	1896	65	"			"	"		aucune			néant																		
		" Angelina	"	F	Pensionnaire	C	Avril	1892	19	"			"	"		servante	2-0-0		Emp		Famille R.	52		60		25											
102	107	Hamel Thomas	"	M	Chef	M	Avril	1882	29	"			"	"		Cultivateur & Emp.	10-0-00		Emp		Soi-même	52		42		800			5000	49	90						
		" Eva	"	F	Epouse	M	Novembre	1882	29	"			"	"		aucune			néant																		
		" Léon Narcisse	"	M	fils	C	Juillet	1906	5	"			"	"					néant											100	5	5.20						
		" Charles Victor	"	M	fils	C	Février	1907	4	"			"	"					néant																		
		" Elizabeth	"	F	fille	C	Août	1910	1	"			"	"					néant																		
11		Pageau Virginie	"	F	Pensionnaire	C	Avril	1881	30	"			"	"		Cuisinière	2-6-0.0		Emp		Famille Brisé	52		60		275											
12		Bertrand Alexandre	"	M	Pensionnaire	C	Janvier	1821	90	Canada	1909		Canadien	Canadienne	"	Manœuvre Ferme	0-6-0.00		Emp			52		60		400											
13	103	108 Thibaudeau Alexandre	"	M	Chef	M	Octobre	1854	57	P. Québec			"	Canadien	"	Charretier	11-0-0.00	Rel	P.C.	P.C.						2500			1000	52	24						
		" Elzélire	"	F	Epouse	M	Décembre	1857	54	"			"	"	"	aucune	néant												150	52	1.2						
14	104	109 Thibaudeau Anastase	"	M	Chef	M	Juin	1887	24	"			"	"	"	Charretier	11-0-6.3		Emp		Famille R. Simard	52		60		520											
		" Marie Louise	"	F	Epouse	M	Avril	1882	29	"			"	"	"	Domestique	néant																			
		" Marie Rose	"	F	Fille	C	Mars	1911	1/12	"			"	"	"		néant																			
		Thibaudeau Wilfrid	"	M	Pensionnaire	C	Août	1895	16	"			"	"	"	Domestique	2-0-0.9		Emp		Famille Brisé	52		60		130											
105	110	Robitaille Alfred Rémi	"	M	Chef	V.	Août	1874	37	"			"	"	"	Comptable	2-2-0.0		Emp		Brasseurs	52		48		1704			1000	52	2000	64.60					
		" Abdel	"	M	fils	C	Juillet	1898	12	"			"	"	"		néant													100	12	5.20	10	"	"	"	3.0	
		" Gérard	"	M	fils	C	Juin	1900	11	"			"	"	"		néant													100	11	5.20	10	"	"	"		
		" Jean Charles	"	M	fils	C	Janvier	1902	9	"			"	"	"		néant													100	9	4.16	10	"	"	"		
		" Marguerite	"	F	fille	C	Août	1903	7	"			"	"	"		néant																10	"	"	"		
		" Paul Emile	"	M	fils	C	Juillet	1905	5	"			"	"	"		néant																	Can	Can	"		
		" Cécile	"	F	fille	C	Octobre	1906	4	"			"	"	"		néant													400	4	7		"	"	"		
		" Marie Blanche	"	F	fille	C	Janvier	1911	1/12	"			"	"	"		néant																	"	"	—		
		Unpierre Thomas	"	F	Pensionnaire	C	Décembre	1860	81	"			"	"	"	Lessiveuse	2-6-0.0		Emp		Famille Brisé	52		70		275									Can	Can	"		
		Simard Sébastien	"	F	"	C	"	1896	14	"			"	"	"	"	2-48		"		" "	"		"		203								"	"	"		
		" Joséphine	"	M	"	C	"	1870	21	"			"	"	"	Ouvrier de Ferme	0-0-0.0		"		Cultivateur	"		"		4.68								"	"	"		
109	112	Guilbault Jean	"	M	Chef	M	Août	1871	70	"			"	"	"	Cultivateur	0-0-0.00		P.C.															"	"	"		
		" Elzire	"	F	Epouse	M		1849	62	"			"	"	"	aucune	néant																	"	"	"		
		" Jean Edmond	"	M	fils	C	Décembre	1870	41	"			"	"	"	aucune	néant																	"	"	"		
		" Alfred	"	M	fils	C	Mars	1886	25	"			"	"	"	"	néant																	"	"	"		
108	113	Bédard Edgar	"	M	Chef	M	Décembre	1857	54	"			"	"	"	Cultivateur	0-0-0.00		P.C.											300	54	5		"	"	"		
		" Adèle	"	F	Epouse	M	Août	1858	53	"			"	"	"	aucune	néant																	"	"	"		
		" Hermenégilde	"	M	fils	C	Juillet	1890	21	"			"	"	"	"	néant																	"	"	"		
		" Rémi	"	M	fils	C	Janvier	1891	20	"			"	"	"	Journalier Scierie	11-2-0.0		Emp		Compagnie du Pacifique	52		54		364									"	"	"		
		" George	"	M	fils	C	Août	1895	16	"			"	"	"	appareilleur Imprimerie	0-5-3.2		Emp		Imprimerie	52		60		130									"	"	"		
		" Lambert	"	M	fils	C	Janvier	1897	14	"			"	"	"	~~Bordeleur~~ Bordeleur	~~39~~ 2-0-0.0		P.C.															"	"	"		
109	114	Bruneau Mary	"	F	Chef	Vd	Novembre	1870	33	"			"	"	"	Bordeleuse	2-0-0.0		P.C.							1000			1000	39	5.0	10	"	"	"		
		" Victoire	"	F	fille	C	Août	1877	12	"			"	"	"		néant													300	12	5.20	10	"	"	"		
		Proulx Georges Emile	"	M	Pensionnaire	C	Février	1889	22	"			"	"	"	Peseur de Pâte	10-6-0.0		Emp			52		70											"	"	"		
		" Elmas	"	F	Pensionnaire	C	Août	1893	18	"			"	"	"	Finisseuse	2-0-0.0		Emp		Famille Brisé	52		70		276									"	"	"		
		Tremblay Virginie	"	F	Tante	V	Décembre	1861	50	"			"	"	"	Empaqueteuse	2-6-0.0		Emp		" "	52		70		138									"	"	"		
110	115	Hamlet Charles Henri	"	M	Chef	M	Sept	1886	25	"			"	"	"	Peintre	10-0-0.0		Emp		Entrepr. de Pont	52		60		450			1000	25	13						
		" Alice	"	F	Epouse	M	Février	1884	27	"			"	"	"	aucune	néant																				

12.50 1000 365.56